

| | | | |
|----------------------|-----------------------|--|-------------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrication | Type | Fiche d'homologation N° |
| Voiture de livraison | - V W | 17 - VW Pickup PTT (moteur: EN/59 kW) | CH 3852 12 |

| | | | |
|--------------------------|---|--|--|
| Constructeur | VOLKSWAGEN OF AMERICA INC., Warren, Michigan / USA | | |
| Identification | sur la plaquette du constructeur - | | |
| | devant le N° du châssis "1V1...17..." | | |
| Plaquette constructeur | sous le capot, à l'avant à côté de la fermeture du capot (montée par l'importateur) | | |
| N° du châssis | sous le capot, en haut, à droite sur le bac à eau (sous la couverture en plastique) | | |
| Identification du moteur | "EN" à l'avant sur le bloc (en direction de marche) | | |
| Importateur principal | A M A G., Automobil und Motoren AG, 5116 Schnitznach-Bad | | |
| Véhicule homologué | 1V1 ZZZ 17 ZBV 171 111 | | |

| | | | | | |
|---------------------|--|-----------------|---|------------------|-------|
| Châssis | | Moteur | | | |
| Nombre d'essieux | 2 | Marque | V W | Type | EN |
| Direction | mécanique | Construction | en ligne | Temps | 4 |
| Transmission | mécanique synchronisée | Carburant | B | Position | avant |
| Nombre de vitesses | 4 | Refroidissement | eau | Nombre cylindres | 4 |
| Frein de service | hydraulique, 2 circuits (en diagonale), AV=disque/ AR=exp.int., assistance par dépression, sur toutes les roues, AR= soupape proportionnelle | Alésage | 79,5 | Course | 86,4 |
| Frein auxiliaire | mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière | Cylindrée | 1715 | CV-impôt | 8,73 |
| Frein d'arrêt | identique au frein auxiliaire (contrôle du niveau ou de la différence de pression avec lampe-témoin combinée | Puissance en kW | 59 (DIN) | à t/min | 5500 |
| Contrôle 2 circuits | | Bruit à l'arrêt | 73,0 dB/A | à t/min | 4125 |
| | | Silencieux | 2 pots = 400 x ø 85 mm 450 x 205 x 88 mm (*) | | |
| | | Mesure des gaz | ECE-15/03, CO 1,3 % à 930 t/min | | |
| | | Déparasitage | OCE, annexe 8, chiffre 4 = D | | |

| | | | | | | | | | | |
|--|-----------------------|---------------------|-----------------|-----------------|--|-----------------------------|-----------|-------------|-------|----------------|
| Carrosserie | Pickup avec variantes | | | | | Poids | avant | arrière | total | |
| Nombre de portes | 2 | Compteur de vitesse | km/h | | | selon le bulletin de pesage | | | | §) |
| Ceintures sécurité | av USA | ar | = | | Charge utile | | | | | |
| Cale | = | Rétroviseurs | gauche + droite | | Poids total | 718 | 778 | 1496 | | |
| Antivol | = | | | | Poids garantis | 155 SR 13 | 155 SR 13 | | | |
| Nombre de places | t 2 | av 2 | centre | ar | Pneus | = / 2,3 | = / 2,3 | | | |
| Dimensions §) | intérieur | extérieur | Empattements | 2625 | Ply / bar | 850 | 850 | | | |
| Longueur | 1600 | 4490 | | | Charge | 180 | 180 | | | |
| Largeur | 1305 | 1640 | Essieu double | av ar | pour V max | 4 1/2 J x 13 | acier | | | |
| Hauteur | 385 | 1450 | Voies | av 1390 ar 1375 | Jantes | | mécanique | automatique | | |
| Porte à faux | av 800 | 840 | Voies | av ar | Gar poids remorquable avec/sans frein | = | = | | | |
| | ar 800 | 1025 | | | Garantie poids de l'ensemble | = | = | | | |
| Distance volant - vers l'avant du véhicule | | Braquage | g 10800 | d 9500 | Poids remorquable testé | = | = | | | |
| | | | | | Charge garantie sur le toit | = | = | | | |
| | | | | | Vitesse maximale selon le constructeur | 155 | | | | km/h |
| | | | | | testée | km/h à t/min | au moteur | | | prise de force |

| | | |
|----------------------------|--|--------------------|
| Équipement | §) CR (E) ou HCR (E) | |
| Feux de route | CR (E) ou HCR (E) | |
| Feux de croisement | A (E) dans CR/HCR (E) | |
| Feux de position | SAE TSAIRP2 80 | |
| Feux rouges | SAE TSAIRP2 80 | |
| Feux stop | SAE TSAIRP2 80 | |
| Clignoteurs | av SAE AI2P2P 80 | ar SAE TSAIRP2 80 |
| Catadioptres | av - | ar I(E)importateur |
| Feux de gabant | av - | ar - |
| Feux arrière de brouillard | - | |
| Feux complémentaires | - | |
| Eclairage plaque | 2/séparé au centre | |
| Essuie-glace | 2/balais avec sans lave-glace | |
| Avertisseurs | 1/HELLA el 20011 ou d'autres modèles homologués | |

Indications pour le permis de circulation

| | | |
|-------------------|----------------------|--------------------|
| Genre du véhicule | Voiture de livraison | |
| Marque et type | V W | 17 - VW Pickup PTT |
| Homologation N° | CH | 3852 12 |
| Carrosserie | | |
| Places | total 2 | avant 2 |
| Poids à vide | sel. bulletin pesage | Carburant 3 |
| Charge utile | sel. la carrosserie | CV-impôt 8,73 |
| Poids total | 1496 | Cylindree 1715 |

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

*) Silencieux : au lieu du catalyseur un pot avancé est monté;
la sortie de l'échappement est conduite droit vers l'arrière, jusqu'à l'extrémité de la carrosserie.

§) Les dimensions, les poids et l'équipement seront contrôlés à l'immatriculation.

Modifications par l'importateur:

- les feux de position d'origine sont débranchés;
- ampoules: feux rouges, stop, clignoteurs AV = L 1034/1157 ou 21/5 W
clignoteurs AR = L 1156 ou 21 W;
(un autocollant doit indiquer la puissance exigée des ampoules lorsqu'elle diffère de celle d'origine);
- les catadioptres d'origine non étanches; il en est monté 2 complémentaires I (E).